

Décor Wireless Surface Mount Bell Push
Sonnette sans fil décorative à montage en surface
Pulsador inalámbrico decorativo de montaje superficial

- Self-learning push simplifies programming.
- Individually coded to avoid interference with other users.
- Range dependent on door chime.
- La sonnette apprend automatiquement à reconnaître le carillon, ce qui simplifie la programmation.
- Code individuel pour éviter les interférences avec d'autres transmetteurs.
- La portée dépend du carillon.
- El pulsador de autoaprendizaje simplifica la programación
- Codificado individualmente para evitar interferencias con otros transmisores.
- El alcance depende de la campanilla para puerta.

FC Federal Communications Commission
 Operating frequency: 916.8 MHz
 Fréquence de service : 916,8 MHz
 Certifié FCC et IC

Design reg. EU 3022897;
 China ZL200630009379.9

©2008 Honeywell International Inc. All Rights Reserved.
 Golden Valley, MN 55422 U.S.A.
 Engineered by Honeywell
 Made in China
 Tous droits réservés.
 Conçu par Honeywell
 Fabriqué en Chine
 Todos los derechos reservados.
 Diseñado por Honeywell
 Hecho en China

<http://yourhome.honeywell.com>
 1-800-468-1502

1-Year Limited Warranty
 Garantie limitée de 1 an
 1 año de garantía limitada



Proof of Purchase/Preuve d'achat/
 Comprobante de compra
 Model/Modèle/Modelo RPWL300A1007
 69-2131EFS-02

Mode d'emploi
 RPWL300A Sonnette sans fil décorative à montage en surface

L'ensemble comprend :

- Sonnette
- Pile CR2032
- Quincaillerie
- Tampon adhésif

Sécurité

Il faut toujours respecter les conseils du fabricant au moment d'utiliser des outils électriques et porter l'équipement de protection nécessaire (p. ex. des lunettes de protection) au moment de percer des trous.

Ouvrir la sonnette

Insérer un tournevis à lame plate dans la fente A, à la base de la sonnette.
 Soulever doucement le couvercle et le séparer de la base de la sonnette.

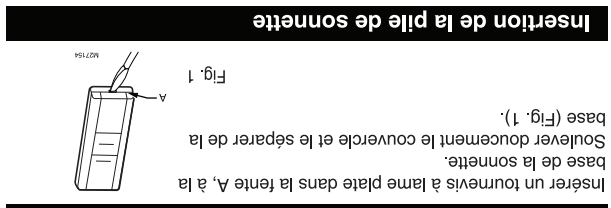
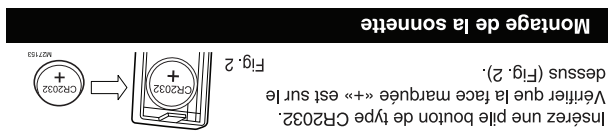
Insertion de la pile de sonnette

Insérez une pile bouton de type CR2032.
 Vérifier que la face marquée «+» est sur le dessus (Fig. 2).

Montage de la sonnette

Insérer la sonnette à l'aide du tampon adhésif double face fourni ou des vis fournies (voir Fig. 3). Vérifier le fonctionnement de la sonnette avant de la fixer. Éviter d'affecter le carillon.

Les murs et les plafonds réduisent la portée de l'appareil. Des piles faibles réduisent également la portée. Remplacer les piles tous les 12 à 18 mois. Dans les régions froides (en dessous de +41 °F / 5 °C), les piles auront besoin d'être remplacées plus souvent.



Déclaration

Honeywell hereby declares that this product complies with Part 15 of the FCC rules and Industrial Canada standards. This device operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the users authority to operate the equipment.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Caractéristiques techniques

Température de service	14°F to 104°F (-10°C to 40°C)
Portée (à ciel ouvert)	(Voir Carillon)
Fréquence RF - États-Unis/Canada	916.8 MHz
Puissance émise	< 1mW
Type de pile	CR2032
Durée de vie de la pile (5 déclenchements/jour)	18 mois
A l'épreuve de la pluie	Résistit l'épreuve de pluie UL

Dépannage

Un bip sonore réentend en mode apprentissage...
 La sonnette qu'on tente de programmer a déjà été configurée avec ce carillon.
 Si l'on souhaite changer l'icône associée à la sonnette, suivre la procédure de reprogrammation, puis programmer à nouveau la sonnette.
 Deux bips réentendent après le carillon normal...
 Installer une nouvelle pile de type CR2032.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Vérifier que les piles sont correctement installées.
 Vérifier que les piles sont du bon type. N'utiliser que des piles alcalines.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Lorsque la sonnette est utilisée, la lampe témoin jaune ne s'allume pas ou ne s'allume qu'un court moment...
 En mode normal, la lampe témoin jaune s'allume pendant 1 seconde. Lorsque la pile est presque déchargée, elle s'allume pendant un court moment. Installer une nouvelle pile de type CR2032.

Dépannage

Un bip sonore réentend en mode apprentissage...
 La sonnette qu'on tente de programmer a déjà été configurée avec ce carillon.
 Si l'on souhaite changer l'icône associée à la sonnette, suivre la procédure de reprogrammation, puis programmer à nouveau la sonnette.
 Deux bips réentendent après le carillon normal...
 Installer une nouvelle pile de type CR2032.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Vérifier que les piles sont correctement installées.
 Vérifier que les piles sont du bon type. N'utiliser que des piles alcalines.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Lorsque la sonnette est utilisée, la lampe témoin jaune ne s'allume pas ou ne s'allume qu'un court moment...
 En mode normal, la lampe témoin jaune s'allume pendant 1 seconde. Lorsque la pile est presque déchargée, elle s'allume pendant un court moment. Installer une nouvelle pile de type CR2032.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Caractéristiques techniques

Température de service	14°F to 104°F (-10°C to 40°C)
Portée (à ciel ouvert)	(Voir Carillon)
Fréquence RF - États-Unis/Canada	916.8 MHz
Puissance émise	< 1mW
Type de pile	CR2032
Durée de vie de la pile (5 déclenchements/jour)	18 mois
A l'épreuve de la pluie	Résistit l'épreuve de pluie UL

Dépannage

Un bip sonore réentend en mode apprentissage...
 La sonnette qu'on tente de programmer a déjà été configurée avec ce carillon.
 Si l'on souhaite changer l'icône associée à la sonnette, suivre la procédure de reprogrammation, puis programmer à nouveau la sonnette.
 Deux bips réentendent après le carillon normal...
 Installer une nouvelle pile de type CR2032.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Vérifier que les piles sont correctement installées.
 Vérifier que les piles sont du bon type. N'utiliser que des piles alcalines.
 Le carillon ne fonctionne pas...
 Lorsque la sonnette est utilisée, la lampe témoin jaune ne s'allume pas ou ne s'allume qu'un court moment...
 En mode normal, la lampe témoin jaune s'allume pendant 1 seconde. Lorsque la pile est presque déchargée, elle s'allume pendant un court moment. Installer une nouvelle pile de type CR2032.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Installation del pulsador

Colóquelo utilizando la almohadilla adhesiva de doble lado o los tornillos que se proporcionan (ver Fig. 3). Pruebe el pulsador antes de instalarlo. Evite instalarlo sobre estructuras metálicas.

Para instalar la batería del pulsador

Inserte la pila tipo botón CR2032. Revise que la parte marcada '+' esté en la parte superior (Fig. 2).

Abra el pulsador del timbre

Inserte un destornillador de hoja plana en la ranura A de la base del pulsador. Cuidadosamente apalanque la cubierta y la base para separarlas (Fig. 1).

Seguridad

Siempre siga las recomendaciones del fabricante cuando utilice herramientas eléctricas y utilice equipo protector adecuado (por ej.: gafas de seguridad) cuando taladre agujeros.

Manual de instrucciones
 RPWL300A Pulsador inalámbrico decorativo de montaje superficial

Incluye

- Botón pulsador del timbre
- Batería CR2032
- Herrajes para montaje
- Almohadilla adhesiva

Seguridad

Siempre siga las recomendaciones del fabricante cuando utilice herramientas eléctricas y utilice equipo protector adecuado (por ej.: gafas de seguridad) cuando taladre agujeros.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Instruction Manual
 RPWL300A Décor Wireless Push-Surface Mount

What is included

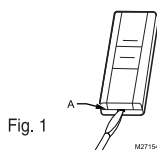
- Bell push button
- CR2032 battery
- Mounting hardware
- Adhesive pad

Safety

Always follow the manufacturer's advice when using power tools and wear suitable protective equipment (e.g. safety goggles) when drilling holes etc. Before drilling holes in walls, check for hidden electricity cables and water pipes, the use of a cable/pipe locator may be advisable if in doubt.

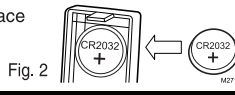
Open the bell push

Insert a flat bladed screwdriver into slot A at the base of the push. Carefully lever the cover and base apart (Fig. 1).



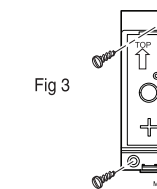
To install the push battery

Insert the CR2032 coin cell. Ensure the face marked '+' is uppermost (Fig. 2).



Mounting the bell push

Mount using either the double- sided adhesive pad or the screws provided (see Fig 3). Test your push before mounting. Avoid mounting on metal structures.



Localización y solución de problemas

Se escuchan un 'tono' en la modalidad de aprendizaje...
 El pulsador que está programado ya ha sido memorizado por la campanilla. Si desea cambiar el icono relacionado con el pulsador, utilice el procedimiento de desprogramación, luego programe el pulsador nuevamente.
 Se escuchan dos 'tonos' después del sonido normal de la campanilla...
 Esto indica que la batería del pulsador del timbre que activa la campanilla está baja. Instale una batería nueva tipo CR2032.
 La campanilla no funciona...
 Use baterías alcalinas.
 Verifique que las baterías sean del tipo adecuado. Use baterías alcalinas únicamente por poco tiempo. Instale una batería nueva tipo CR2032.
 Cuando se acciona el pulsador del timbre, la luz ámbar de retroalimentación no se enciende únicamente por poco tiempo...
 En condiciones normales de funcionamiento, la luz ámbar se encenderá durante 1 segundo. Cuando la batería tenga poca carga, la luz se encenderá 12-18 meses. En temperaturas frías (inferiores a 41 °F / 5 °C), es posible que las baterías con poca carga disminuyan el alcance. Reemplácelas cada 12-18 meses. En temperaturas frías (inferiores a 41 °F / 5 °C), es posible que las baterías deban ser reemplazadas con mayor frecuencia.

Localización y solución de problemas

Se escuchan dos 'tonos' después del sonido normal de la campanilla...
 Esto indica que la batería del pulsador del timbre que activa la campanilla está baja. Instale una batería nueva tipo CR2032.
 La campanilla no funciona...
 Use baterías alcalinas.
 Verifique que las baterías sean del tipo adecuado. Use baterías alcalinas únicamente por poco tiempo. Instale una batería nueva tipo CR2032.
 Cuando se acciona el pulsador del timbre, la luz ámbar de retroalimentación no se enciende únicamente por poco tiempo...
 En condiciones normales de funcionamiento, la luz ámbar se encenderá durante 1 segundo. Cuando la batería tenga poca carga, la luz se encenderá 12-18 meses. En temperaturas frías (inferiores a 41 °F / 5 °C), es posible que las baterías deban ser reemplazadas con mayor frecuencia.

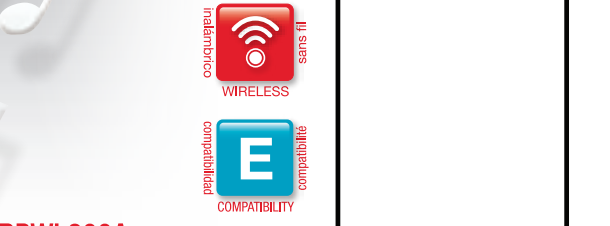
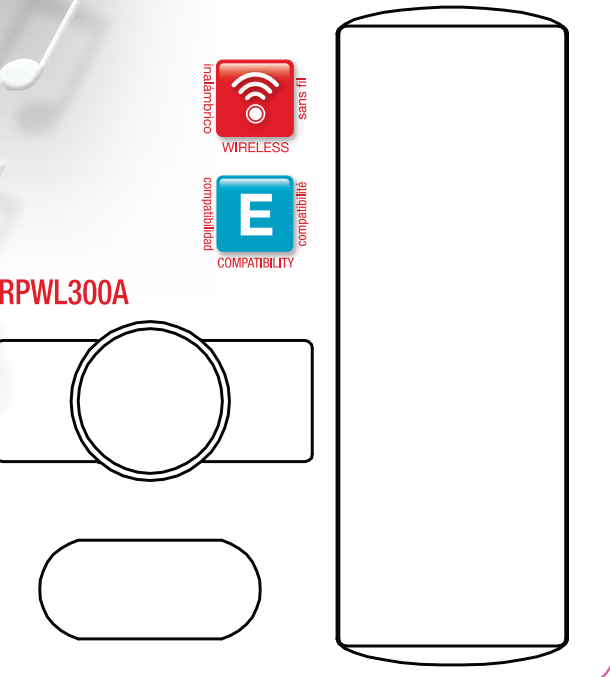
Especificación del timbre

Temperatura de funcionamiento	14°F to 104°F (-10°C to 40°C)
Alcance (campo abierto)	(Ver campanilla)
Frecuencia RF- EE- UU./Canada	916.8 MHz
Potencia RF	< 1 mW
Tipo de batería	CR2032
Vida de la batería (5 activaciones por día)	18 meses
Lluvia resistente	Pass UL impermeable

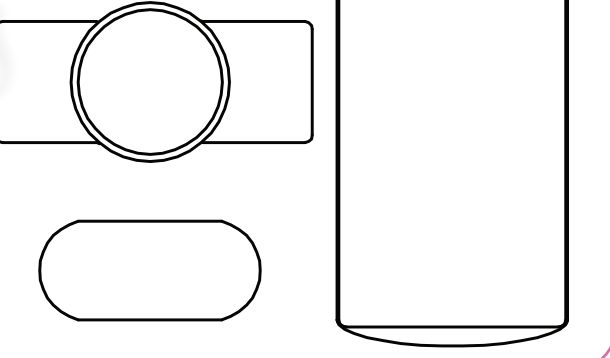
Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.

Décor Wireless Bell Push
Cloche sonnette sans fil décorative
Pulsador del timbre inalámbrico decorativo



RPWL300A



Declaración

Honeywell por la presente declara que este producto cumple con la Parte 15 de las regulaciones FCC y las normas industriales de Canadá. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo la interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del acatamiento a las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración

Honeywell por la presente declara que este producto cumple con la Parte 15 de las regulaciones FCC y las normas industriales de Canadá. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo la interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del acatamiento a las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Desecho y reciclaje

Las baterías y los desechos procedentes de productos eléctricos no deben colocarse con los residuos domésticos. Recicle donde haya talés instalados. Verifique con las autoridades locales o el distribuidor la disponibilidad del servicio de reciclaje.

Garantía

Honeywell garantiza este producto por el lapso de 1 año a partir de la fecha de compra. La prueba de compra es necesaria; esto no afecta sus derechos legales. Si necesita mayor información sobre su producto, llame a la línea de ayuda de Honeywell al 1-800-468-1502.

Garantie

Honeywell garantit ce produit pendant une durée de un an à compter de la date d'achat. La preuve d'achat sera exigée sans que cela n'affecte les droits qui vous sont accordés par la loi. Pour obtenir de plus amples informations concernant notre produit, prière de communiquer avec les Services à la clientèle de Honeywell en composant le 1-800-468-1502.